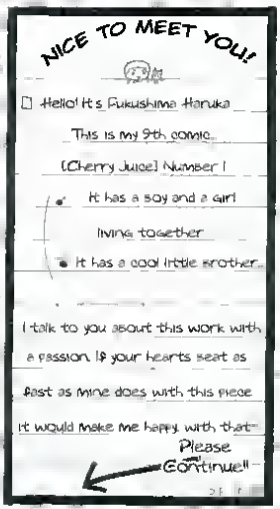
Kodansha Comics
フクシマ ハルカ
チェリージュース
♥CHERRY JUICE♥
1

HE WAS BORN ON APRIL 15TH, BLOOD TYPE A.
POPULAR WITH GIRLS AND A GOOD COOK.
BUT I'D BET I KNOW WHO HE LIKES...
HIS NAME IS HASAKI MINAMI. HE'S 15 YEARS OLD, AND MY LITTLE BROTHER.


NICE TO MEET YOU!
Hello! It's Fukushima Haruka
This is my 9th comic
[Cherry Juice] Number 1
It has a boy and a girl
living together
It has a cool little brother
I talk to you about this work with
a passion. If your hearts beat as
fast as mine does with this piece
it would make me happy with that.
Please
Continue!!

FROM TODAY ON WE'RE SIBLINGS
It's nice to meet you Minami-kun!
I'm Hasaki Otome.
ouch!
!!!
Fall
TWITCH
Shut it bitch
BAM!
Don't call me a bitch!

HEY!
blink
open
SP
This way to Kame's room
No Peeking!
...UCH...
RAWL

GO-OD-MORN-IN', OTOME!
GYA!
Slap!
WHA-WHAT ARE YOU DOING HERE NAKED?!
MI--
MINAMI YOU PERVERT!

PICTURE OF THE ROOM
Otome's Space
enter here
bookshelf
closet
Mori Curtain
futon
bed
Minami's space
THIS IS MY SPACE
YOUR BED IS OVER THERE
WHAT ARE YOU SAYING?
WHY DO WE HAVE TO SHARE A ROOM?!!
SO, EVERY-ONE...
GYA!!
PLUS, I'M NOT NAKED- I'M WEARING UN-DERWEAR.
ta-d'ah
IT'S STILL NASTY!
I'M REFER-RING TO THE POINT THAT IT WAS
FOR MY SAKE THAT OTOME IS IN MINAMI'S ROOM.
BLINK
NO! PLEASE STAY A LITTLE LONGER, GRANDMA.
AND I THINK I'VE JUST BECOME A HINDRANCE
MY HIP INJURY HAS HEALED

DON'T WORRY ABOUT IT!
I DON'T KNOW WHY
POOR OLD GRANDMA WOULD EVER WANT TO BE ALONE!
OH
YOU'RE SO NICE, OTOME...
THE CAT DOES BITE--
BITE
OH!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!
SNATCH
THEY'RE DEFINITELY SIBLINGS INSTEAD OF BEST FRIENDS.
HO HO HO
TO TELL THE TRUTH,
I WASN'T SURE HOW SHE WOULD TAKE MY SECOND MARRIAGE BACK THEN BUT

I WAS ONLY HIS OLDER SISTER BY 3 DAYS.
I WAS BORN ON APRIL 12TH AND
OSAKA Japanese
NOW, THEY ACT LIKE "REAL" SIBLINGS
MINAMI WAS BORN ON APRIL 15TH
EH ~~~~~ !!
IT HAPPENED 5 YEARS AGO IN THE SUMMER
HA

FINALLY YOU TWO...
Two people in the same room?
SO IF YOU EVER WANTED HIM NOT TO BE YOUR LITTLE BROTHER— RIGHT?
HE'S THE MOST POPULAR GUY IN THIS SCHOOL AND ISN'T RELATED TO YOU BY BLOOD.
'FINALLY' WHAT? WHAT DO YOU MEAN BY SAYING 'FINALLY'?
GRAB
SO, WANNA COME TO MY HOUSE? AIKO-CHAN?
Huh?!
I'M SO JEALOUS! I'M SO JEALOUS!
YOU GET TO HAVE THE SAME ROOM AS THAT COOL MINAMI-!
AH-- THAT HURTS
REMEMBER THAT I HAVE A PERSON I LIKE
Sometimes I don't know about you

I'LL COME TOO!
SO SLY. ONLY AIKO?
HUH? EVERY-ONE WANTS TO COME?!
SORRY! I'M LEARNING HOW TO MAKE CAKES LATER, SO, COULD YOU FORGIVE ME?
KYAA! YOU ASK MY FORGIVE-NESS AND IT'S GIVEN!
MINAMI-KUN IS SO NICE! I LOVE HIM!
A BOY IN A COOKING CLUB IS SO COOL-!
That idiot..
HUH?
YO.
AMANE-KUN!
LIW!AA! I'M LUCKY THIS MORNING!
I SEE YOU'RE RIGHT ON TIME. SINCE YES-TERDAY, YOU BEGAN GETTING HERE EAR-LIER.
GO-GOOD MORNING!
AHA
YEAH I'VE BEEN WAKING UP

HAVE YOU BEEN WAKING UP BECAUSE OF MINAMI?
WHY...
WHY DID HE HAVE TO SAY THAT-?!
DID YOU SEE OR HEAR THAT?!
Hey, don't let it get to you

silence...
The person I like....
Is Amane-kun!
sigh
HAH..
AMANE-KUN IS MINAMI'S FRIEND...
WELL AMANE-KUN IS JUST MISUNDERSTOOD...
I'VE STOOD ALL THIS TIME
BUT EVER SINCE I BECAME A PART OF THE KENDO CLUB...
FOR A LONG TIME, I'VE

BEEN ENTHUSIASTIC IN THE MIDDLE OF THIS UNREQUITED LOVE...
HOWEVER, WE
HAVE BEEN LIKE THIS FOR 3 YEARS
HIGH SCHOOL HAS BEEN THE SAME
AND I STILL LIKE HIM...

First

CHECKS!

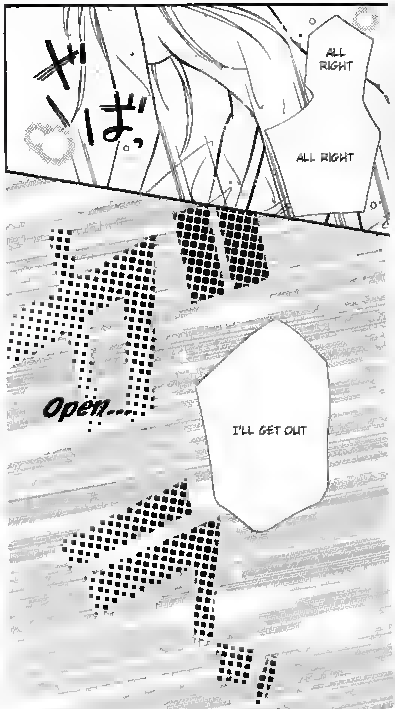
☑ It's Fukushima Haruka! Nice to meet you! So, thanks for reading this Special Thanks!

This is me now

My tooth has fallen out! I was eating a hard milk candy. I bought this and it worked it's evil powers on me.

All this said, I still need to go have the dentist fix it.

Go to 2nd comment



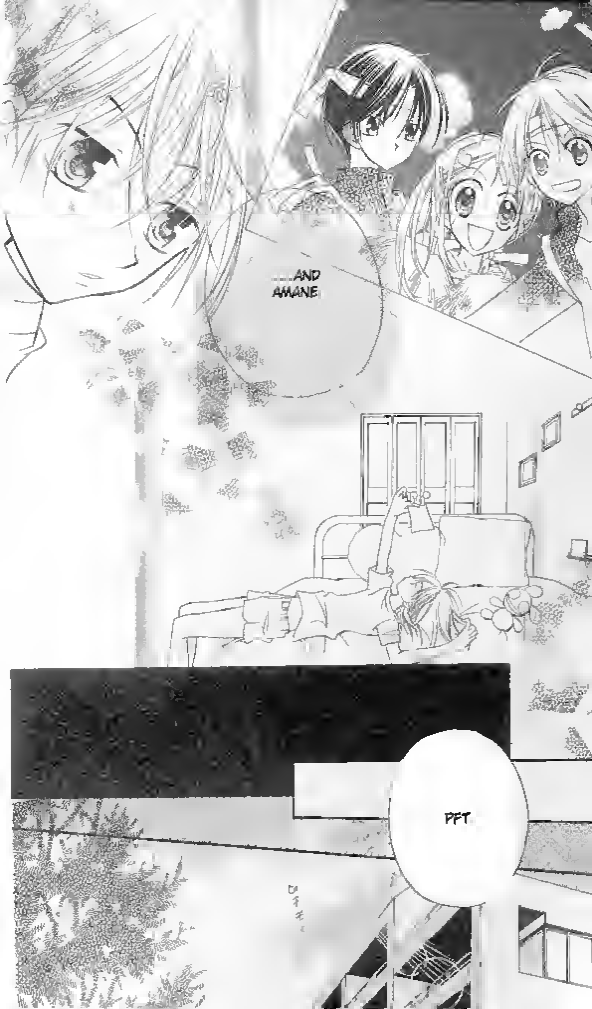
AH.

No!
OWWW...
You pervert!
You're the pervert!
I-
IDIOT!
FINE, I'LL LEAVE!
WHAT ARE YOU DOING IN HERE?!

REALLY...
HE'S DEFINITELY THE WORST-!
THAT GUY..

CAN YOU NOT TAKE A JOKE-?!
AH!

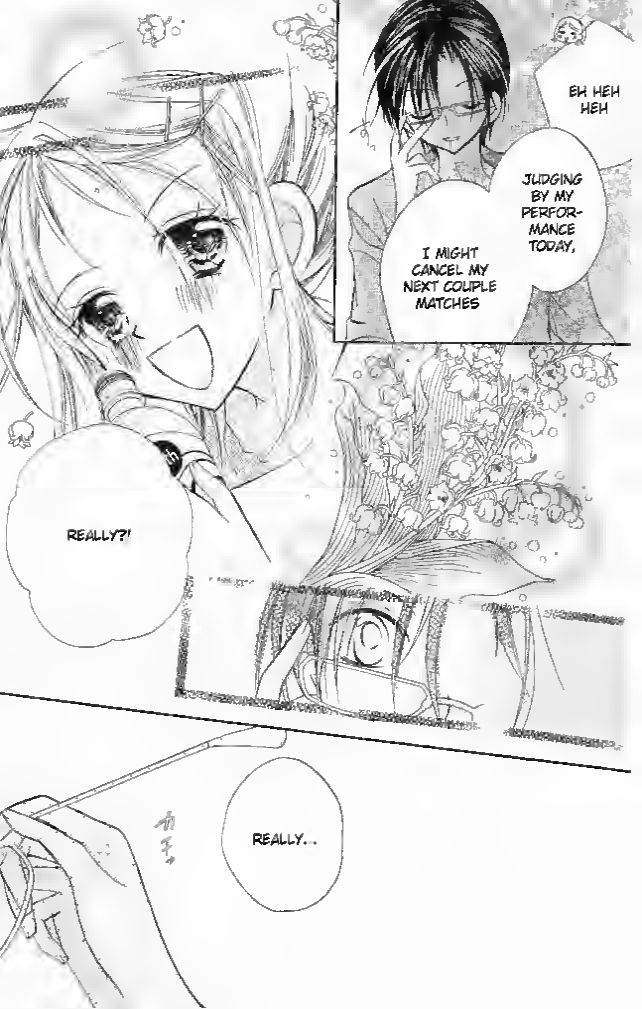
I'M IN FOR IT.
I BROKE IT
HUH?
ME?
AH, YES!
WHAT IS THIS PICTURE OF?


...AND AMANE
PFT

OTOME WENT IN EARLY.
THAT PISSES ME OFF!
HERE'S YOUR BENTO!
bento-lunch

HEY! HEY!
YOU SHOULD GO IN EARLY TOO!
HOW TROUBLE-SOME...

THE WINNER IS HASAKI!
YES!
THIS IS TASTY!
YEP!
YOU SURE ARE HAPPY.


EH HEH HEH
JUDGING BY MY PERFOR-MANCE TODAY,
I MIGHT CANCEL MY NEXT COUPLE MATCHES
REALLY?!
REALLY...

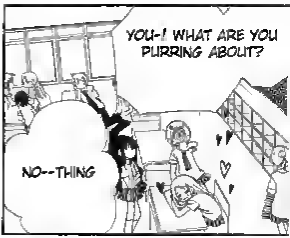
EVER SINCE THAT TIME, LONG AGO...
WHEN YOU JOINED THE CLUB...
EH?
I'VE LIKED YOU, HASAKI.
I...

NO WAY!
I- I....
I'VE LIKED YOU, TOO...

3－B

にゃへ～～!!

AMANE, HUH?


YOU-! WHAT ARE YOU PURRING ABOUT?
NO--THING

TH-THIS WASN'T A DREAM!
IT WASN'T A DREAM.

DID HE KI.. KI.. KI..
HUH?!

THIS WAS JUST A DREAM, RIGHT?
WHAT ARE YOU SAYING 'KI' FOR OVER AND OVER AGAIN?!

MINAMI-KUN!
DO YOU HAVE THAT CLUB TODAY?
IT WASN'T A DREAM...
I'M MAKING BLACK TEA SHIFON CAKE!
WHAT ARE YOU DOING TODAY?
DO YOU WANT TO COME TOO, AMANE-KUN?
HM?
I...
KYA-! YOU DEFINITELY HAVE TO GO!
MINAMI

I KISSED YOUR SISTER.
KI
YOU'RE NOT MAD?
NOT AT ALL! IT'S JUST MY SISTER.
Well I'm sure she'll go no matter his way
.....
KYA?! AMANE-KUN'S A PERVERT!

家庭科室
……
"From today on,
we're siblings!"

Two

☑ It's been improved! How is it? Finally Cherry Juice I in book form!

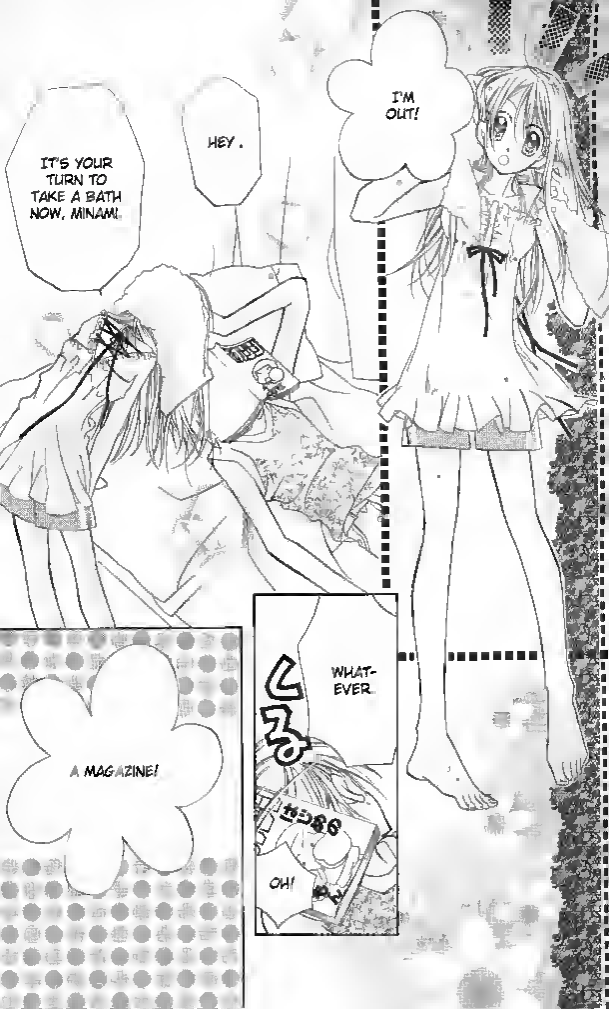
☑ When I heard that Nakayoshi was finally publishing this in book form

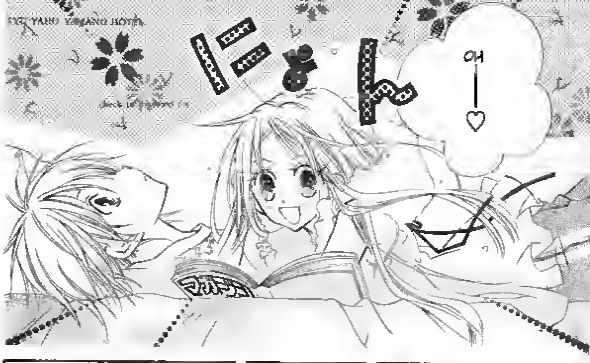
That feeling and...

—And for the first time I had reached the limit...

That's what I say...

Go to 3rd comment


I'M OUT!
HEY.
IT'S YOUR TURN TO TAKE A BATH NOW, MINAMI.
WHAT-EVER.
OH!
A MAGAZINE!


OH

YOU NEED TO
GET IN THE BATH, MINAMI
SHUT UP!

MM...
I'M GONNA READ THIS.

WH-WHAT ARE YOU DOING?
GO OVER THERE.

YOU K-KISSED AMANE TODAY..
YOU
YOU.. UH..

I KISSED YOUR SISTER

IDIOT.

WAAAAH !!!
YOU WERE THE ONE WHO SLEPT IN
kya it's "mirumi-senpai!"
HURRY! THAT'S THE FIRST BELL!
AH
FINALLY YOU CAME

GO-GOOD MORNING..
AH
OTOME'S HERE.
MORNING, OTOME!
GOOD MORNING!
AMANE

HM?
YA KNOW,
YOU KISSING OTOME DID MAKE ME MAD, BUT...
This will make up for it!
EH?
HM?

huh?!
HEH
SO IT'S A MANGA, IS IT?

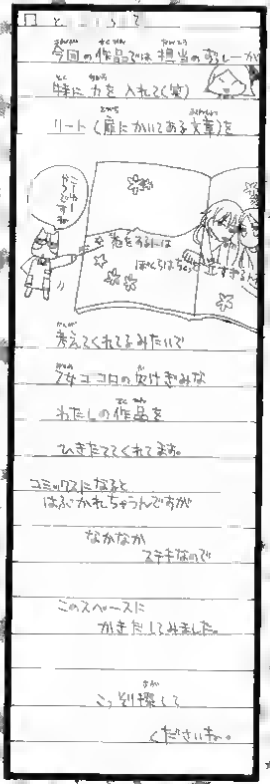
brought to you by nagareboshi manga

Cherry Juice

Chapter 2

Scanned by: Ai
Translated by: Shizumata
Proofread by: Reika
Edited by: Neptune
QC by: Ai

HTTP://WWW.NAGARE-BOSHI.NET


今回の作品では担当のおしーが
時に力を入れてく(笑)
リート(扉にかいてある文章)を
ヒーローインタビュー
主役をするには
ほんとうはちょっと足すぎる
支えてくれてるみたいで
乙女ゴコロの欠けぎみな
わたしの作品を
ひきだしてくれてます。
コミックスになると
はぶかれちゃうんですか
なかなか
スキなので
このスペースに
かきだしてみました。
こう別撮して
ください。

チェリージュース
♥CHERRY JUICE♥

Our relationship is too close. There's no way we can be lovers.

Nor[illegible] to [illegible] VAT [illegible] purchase on the said

I'M SWEATING ALL OVER!
A GOOD MAN... ☆
I AM HANASAKI MINAMI, BORN ON THE 15TH OF APRIL.
THIS ROOM STILL HAS NO AIR-CONDITIONING....
UN... UNBELIEVEABLE...
...WHAT'S THIS?
HUH?

Otome's Room
GYAAHH!!!
WAHHH ...! O.. OTOME!
THIS PERSON
IS MY SISTER, HANASAKI OTOME, BORN ON THE 12TH OF APRIL
ARGH!

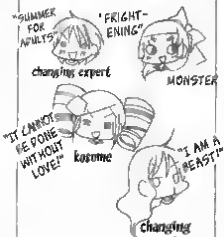
WHAT ARE YOU DOING? MINAMI YOU'RE STUPID!
THAT HURTS!
WE ARE SIBLINGS, JUST THREE DAYS APART
HUH?
IS THAT YUKATA FOR THE SUMMER FESTIVAL?

YOU CAN STILL EAT MORE?
I CAN'T EAT ANY MORE!!
AWWW WW..
WE ATE AS MUCH AS WE COULD SINCE WE FIND THE ENTRANCE FEE!!
WE CAN EAT SOME MORE
MMMM... SOMEHOW...
CHURK
CHURK
CHURK HOWEVER
I CANNOT TAKE THEM AWAY.
Is it really possible to take them away?
I will not be discovered
SERIOUS
WANTS TO HIDE THESE PEARS AND TAKE THEM AWAY WITH ME
We go to gather pears in Totton
CUTE LOVELY DAY VIEW ①
Yeah!
Friend K
Me
Friend T
PEARS AND ME

SFX: HUGS GRANDMA REALLY TIGHT~~~~~
THAT'S WHAT I GET FOR TROUBLING YOU.
OI!
THANK YOU, GRANDMA!
EH? IS MINE THERE TOO?
SINCE WE BECAME A FAMILY, WE HAVE BEEN GOING TOGETHER EVERY YEAR.
THERE'S THAT SUMMER FESTIVAL THIS WEEKEND.
YUP! GRANDMA MADE THEM!
MINAMI, THIS YEAR
LET'S GO TOGETHER AGAIN!

THREE

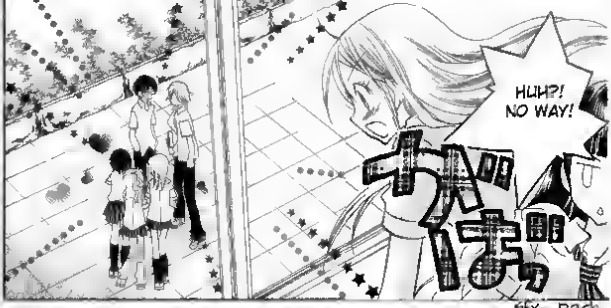
☑ THE STORY THIS TIME COMPARED TO FAST RENZAI



is really different. It is a school love story. Therefore, I am very worried about the reaction I will get from Nakayoshi readers. Personally, I really like a school love story that's why I am happy while drawing it. (However when I can't think of anything to draw it is horrible...)

Fukushima is also very happy
While going to school every day
WHAT DO YOU HAVE IN TODAY'S LUNCH BOX...?
walking slowly
Obviously THERE ARE SITUATIONS LIKE THIS
SINCE I HAD A FIGHT WITH MY FRIEND I DON'T WANT TO GO TO SCHOOL
OF COURSE

I WANT TO SEE MINAMI-KUN IN A YUKATA.
I REALLY ENVY YOU GOING TOGETHER!
3 - B
HA!!!
AWESOME! AWESOME!
ふむ…
SO MINAMI IS WAY BETTER THAN AMANE.
OH YEAH
I HAVE NEVER THOUGHT OF GOING WITH AMANE.
IF YOU CONTINUE TO HAVE THIS ATTITUDE, YOU WILL LOSE HIM.
Huh Huh
C'MON YOU GUYS!
NO, HE'S NOT!
HUH?


HUH?! NO WAY!
SFX: DASH

COME ON
SAY YES!!
LET'S GO TO THE SUMMER FESTIVAL TOGETHER ♡
WE ALREADY BOUGHT OUR YUKATAS ♡

STARE
WHAT HAP-PENED, AMANE ~~~
ARE YOU JEALOUS ~~~?
Huh?
GLOMP
SORRY!
I HAVE A DATE WITH OLD WOMEN THAT DAY.
GRANDMA, MOM AND SIS!

Kya
GET AWAY FROM EACH OTHER YOU GUYS!!
Really handsome guys
Eh
Eh
Oh
THEN, HOW ABOUT WE GO TOGETHER?
SFX: Kissnn!!
WHAT SHOULD I DO NOW?
really?
I'm sure that's just on the surface. Deep down, I'm not you know
Do you know
I...
HUH?
ALSO WANT TO GO WITH AMANE-KUN

CAN WE GO
TO THE SUMMER FESTIVAL TOGETHER?
I SAID...
N...
AREN'T YOU GOING WITH HIM?
HUH?
I hear it from Minami
GREAT!
HOW WILL YOU TELL MINAMI ABOUT THIS?
NO WAY!
YES, I'LL GO, I'LL GO! I'LL GO WITH YOU

NO.. NO THANKS!
I CAN TELL MINAMI MYSELF!
WHAT SHOULD I DO??!!
OH... YEAH!
THAT'S GREAT! TOMORROW'S GOING TO BE FUN!
IT'S OKAY TO GO AND ENJOY THE CROWD.
BUT DON'T BRING HOME ANY MORE GOLDFISH, OKAY?
OH
LET ME TELL HIM.
YOU TWO ALWAYS CATCH A LOT OF GOLDFISHES IN THE NIGHT MARKET
THAT'S BECAUSE OTOME WANTS SOMEONE TO COMPETE WITH
WHAT SHOULD I DO? I CAN'T SAY "I AM GOING WITH AMANE-KUN"

R... REALLY?
GOING WITH THE FAMILY EVERY YEAR IS REALLY ANNOYING
EH?
I DON'T!!
ALTHOUGH THAT'S WHAT YOU SAY, YOU ARE STILL LOOKING FORWARD TO THE SUMMER FESTIVAL EVERY YEAR, RIGHT?
T . TO TELL THE TRUTH...
I WANT TO GO WITH NARU THIS YEAR, I CAN, CAN'T I?
ACTUALLY I DIDN'T WANT TO ASK AT FIRST...
OKAY, FINE.
WHAT ABOUT MINAMI?
ALTHOUGH I'LL BE SAD NOT HAVING YOU THERE, I'LL STILL HAVE DAD
AH, THAT'S GREAT!
A LOT OF GIRLS WANTED ME TO GO WITH THEM ANYWAYS
OH YEAH... YOU'RE ALREADY IN THE NINTH GRADE.

ARE THERE? THAT WOULD BE AWESOME.
SORRY.
I LIED—
BUT
SORRY, MINAMI—
HAA~~

THIS YEAR, I REALLY
WANT TO GO WITH MANE-KUN
はぁわわ～っ
EEH~~? THE HAIRPIN GOT LOST!
OTOME, YOU'RE GONNA BE LATE
OH~
HUH? MINAMI CAN YOU HELP ME FIND IT?

I ALWAYS THINK THAT IT'S NOT A BAD IDEA FOR YOU TWO TO GET MARRIED.
DISGUSTING! WHO WILL MARRY A FIERCE AND SAVAGED PERSON LIKE HER?
WH..
WHAT DID YOU SAY? STUPID MINAMI!
YOU TWO LOOK SO MATCHED!
LOOK, MINAMI I FOUND IT
TAKE IT TO OTOME
OOH!
GONE.

WAH~~ YOUR YUKATA LOOKS NICE~~~
MINAMI KUN!
WHERE'S OTOME?
HEY, YOU GUYS!
AH!
AH!
OOTOME SAID SHE HAD TO GO WITH SOMEONE.
AREN'T YOU TOGETHER?

KYAAH!!! IT REALLY IS HIM!!! ♡
AH! MINAMI KUN!
HUH?
NO...RIGHT NOW I'M LOOKING FOR SOMEONE
LUCKY! LET'S GO TOGETHER!
SORRY.
EH?

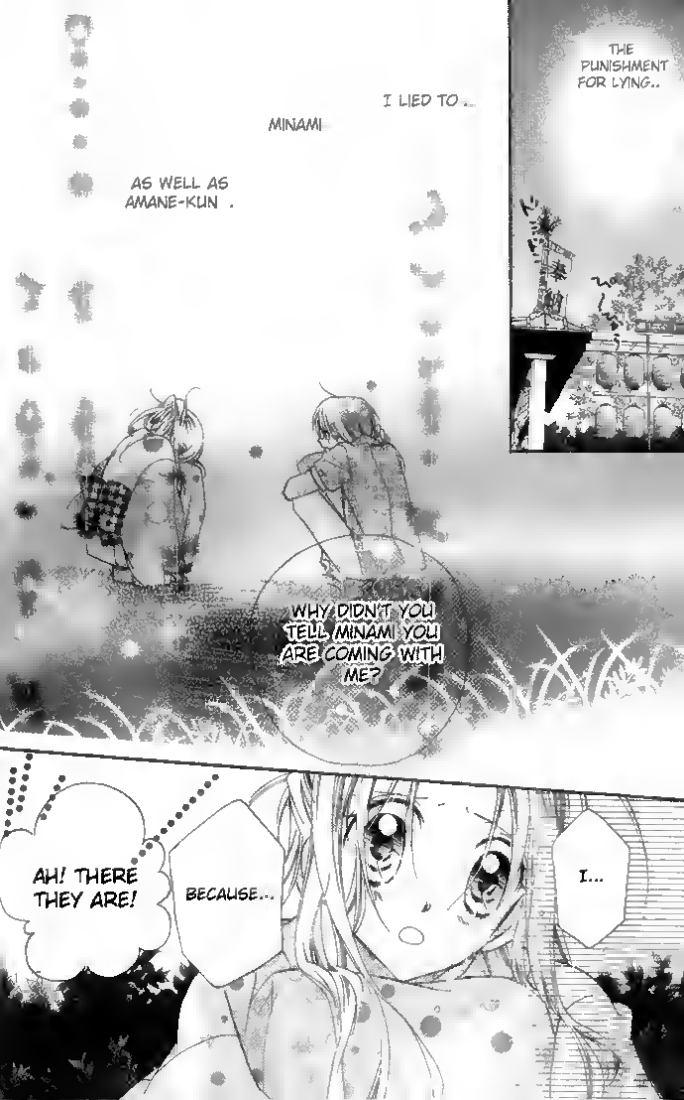
YO! OTOME!
I FOUND YOUR HAIR ORNAMENT.
EH?
EH? MINAMI IS NOT MAD AT ME?
MI.. MINAMI?
OH NO!
AH.. YOU BROUGHT IT FOR ME?
YEAH!
WAA!!

AH...
金魚
ポイ
ポイ
AAH !!!
I KNEW IT MINAMI'S MAD!!!
HE HEY, MINAMI
WHAT WHAT SHOULD I DO NOW?
SHUT UP!
KYAAAH!!!

I'M...
I'M SORRY, MINAMI...
YOU...

AIN'T IT GREAT?
OTOME IS LIKE A PRINCESS, A PRINCESS!!!
ARE YOU OKAY, MINAMI KUN?
JUST LEAVE OTOME TO AMANE KUN!
COME WITH US!
KYAA!!!
YOU'RE RIGHT, LET'S GO!
WHERE SHALL WE GO?
STUPID SIBLINGS.

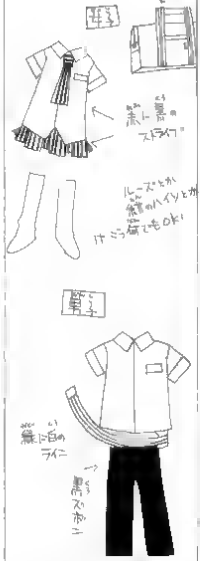
WHAT SHOULD I DO NOW?
M-... MINAMI GOT MAD, RIGHT?
I HURT HIM, RIGHT?
OBVIOUSLY
IF SOMEONE LIED TO ME,
I WOULD BE HURT TOO
IT MUST BE


THE PUNISHMENT FOR LYING..
I LIED TO ..
MINAMI
AS WELL AS AMANE-KUN .
WHY DIDN'T YOU TELL MINAMI YOU ARE COMING WITH ME?
I...
BECAUSE..
AH! THERE THEY ARE!

ヨン

ちなみに わたしの一番の楽しみといえば

制服 デス。



EH? OTOME!!
HEY! MINAMI!!
WHAT ARE YOU DOING?
MINAMI!!
ACK!!

FOUND IT.
EH?

SFX: DOKI...DOKI...
WHAT'S HAPPENING?
HE THREW IT AWAY ON PURPOSE JUST NOW
MINAMI IS REALLY HARD TO UNDERSTAND

BUT I'M ALSO HARD TO UNDERSTAND.
WHY IS MY HEART ..
BEATING SO FAST WHEN I LOOK AT MINAMI.

I
WON'T APOLOGIZE TO YOU!
HE IS MY YOUNGER BROTHER ACTUALLY...
UH.. UHM...

I CAN SEE YOUR PANTIES.
!!
?
HEY, OTOME...
HUH ?

EEH...?
78
7
ぼけー！
MINAMI YOU PERVERT !!!
STUPID SIBLINGS!

brought to you by nagareboshi manga

Cherry Juice

Chapter 3

Scanned by: A;
Translated by: NEptunE
Proofread by: A;
Edited by: darkmagician93
QC by: A;

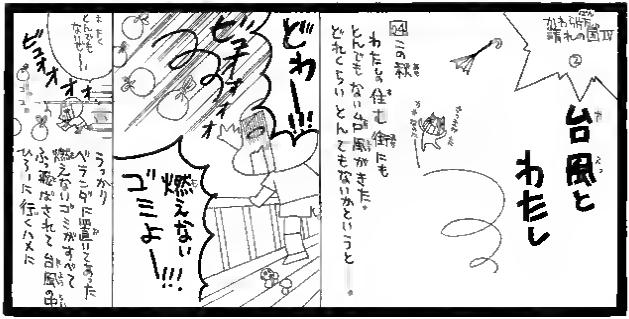
HTTP://WWW.NAGARE-BOSHI.NET

ただいま『弟』ニャ！

発熱中。

チェリージュース
♥CHERRY JUICE♥

MINAMI-KUN
LET'S GO IN TOGETHER!


おおきな晴れの国IV
2
台風とわたし
04 この秋
わたしの住む街にも とんでもない台風がきた。
どれくらい とんでもないかということ……
ビュオオオオ
ビュオオオオ
ビュオオオオ
ゴミよ〜!!!
燃えない
うっかり ベランダに置いてきた 燃えないゴミがすべて ふき飛ばされて 台風の日 ひろいに行くハメに

KYAA
!!
NE, NE, MINAMI-KUN!
WHAT ARE YOU MAKING TODAY?
MELON CAKE ♡
EH— AMAZ- ING—!
I REALLY LOVE THE FOOD THAT MINAMI-KUN MAKES.
EVEN THOUGH IT'S IN THE MIDDLE OF SUMMER
YOU STILL COME TO CLUB ACTIVITIES PROPERLY—
WHY DID YOU CHOOSE THE COOKING CLUB IN THE 1ST PLACE?
TO BECOME A LOVELY SON-IN-LAW.♡

SHE'S NOT THERE
MINAMI-SEMPAI
Please marry me
HUH!?
KASUMI-CHAN
YOU HAVE SOME CREAM.
HERE!
THEN, KASUMI-CHAN YOU TAKE IT OFF FOR ME
slow movement

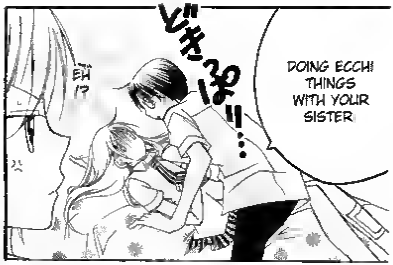
PLE...
PLEASE DO IT YOURSELF
DID IT MAKE YOUR HEART GO DOKI DOKI?
SEMPAI, I ALREADY KNOW IT
THE REASON THAT YOU JOINED THE COOKING CLUB
EH—? REALLY? TELL ME NEXT TIME THEN
NO. STOP IT.
AMANE-KUN!
HASAKI
AH..

I'M SORRY, AMANE-KUN
EVEN THOUGH IT'S IN THE
I CAUSED QUITE A RUCKUS
.COME TO THINK OF IT
SINCE THAT GUY IS NOT HERE
I THINK IT'S MY CHANCE
す。
EH.
SFX: SMOOTH MOVEMENT?
UHYA!
IT'S GONNA BE OKAY WITH THIS.
HMM?
THE PHOTO!!!
STICK OUT
IT'S... IT'S NOTHING!!
AH...
CRE
HA HA HA HA
AK
ば

WHA... WHAT?
EH..
This way to
KISS.
AH.
AMANE-KUN

WHAT THE HECK ARE YOU DOING?

MI... MINAMI
EYAA !!
YOU SHOULD'VE KNOCKED BEFORE YOU CAME IN!!!
ぐぅ
ぐぅ
ぐぅ


ビキッ
EH !?
DOING ECCHI THINGS WITH YOUR SISTER

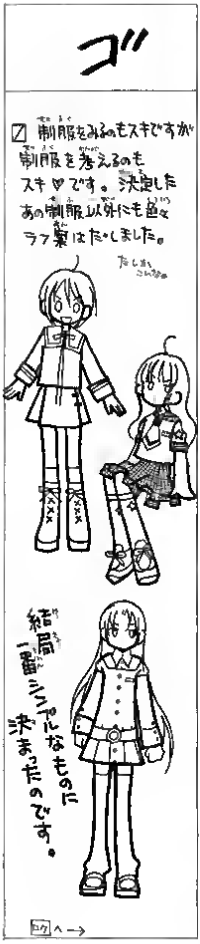
WE...
WE DIDN'T DO ANYTHING LIKE THAT.
MUST HAVE FELT BAD, HUH?
SINCE YOU GUYS ARE DOING SOME ECCHI STUFF
HAA?
EP
AND GIVE ME BACK MY PHOTO.
AH!
AH
AH?
RIP APPARR

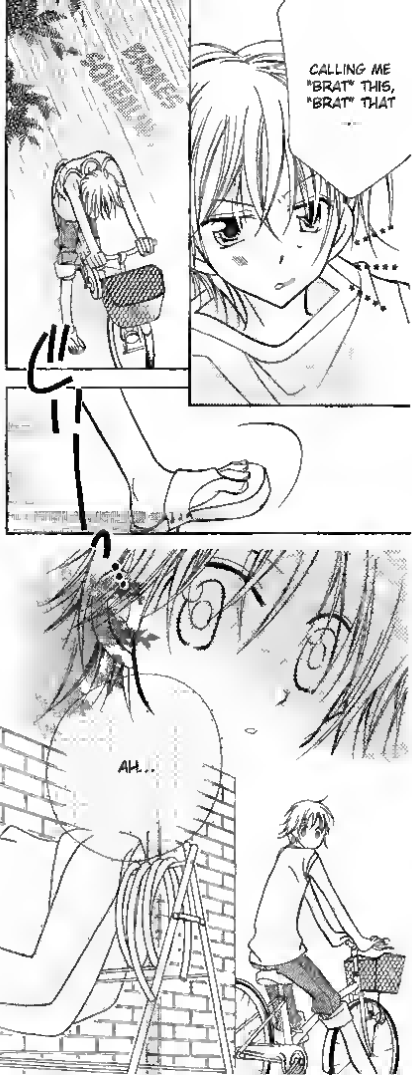
YOU'RE
THE WORST.
AS I THOUGHT; WE SHOULDN'T HAVE SHARED THE SAME ROOM!
I DIDN'T ASK FOR THIS EITHER!!
IDIOT!
WE SHOULDN'T HAVE BEEN SIBLINGS!!

MINAMI-KUN, YOU BRAT ♡
GEEZ...I'M SO MAD RIGHT NOW!
MINAMI YOU IDIOT!
SHU... SHUT UP.
BA
BRAT!

Sharp pain
Embarrassed
Embarrassed
Embarrassed
Embarrassed
IT HURTS
I FORGOT THAT MY FOOT'S IN PAIN
HMM?
Onii-chan you idiot!
Wa ha ha!
Woof Woof
Woof
CHIP

I GET IT. BYE. BYE.
OKAY
IT'S ...
IT'S NOT LIKE THAT.
BLUSH
SHE HASN'T COME BACK FROM LAST NIGHT YOU'RE WORRIED, HUH?
COULDN'T SLEEP COULD YOU?
AH— REALLY—
SHE'S NOT AT AIKO'S PLACE EITHER
YOU'RE LUCKY YOU HAVE A CELL PHONE!!
BONG
BRAT.
HAA...
I'M A BRAT, ALRIGHT
THAT GUY, AND NOW THIS GIRL
CHIRP
CHIRP


ゴ
制服をみるのもスキですが制服を着えるのもスキ♡です。決定したあの制服以外にも色々ラフ案はだしました。
結局一番シンプルなものに決まったのです。
57へ→


CALLING ME "BRAT" THIS, "BRAT" THAT
AH...

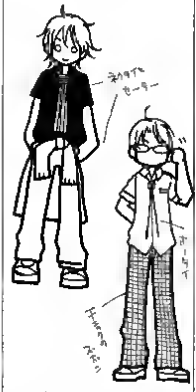
RING
RING
HASAKI?
A..
AMANE-KUN
I'M SORRY ABOUT YESTERDAY
Mlm
Mlm
Mlm
Mlm
I WONDER WHAT MINAMI DID AFTER THAT...
YOU KNOW..
WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
COME TO THINK OF IT...
WHAT'S THE POINT OF CALLING ME UP TO TALK ABOUT MINAMI?

AH, I'M SOR
I wonder where she's going?
HEY NOW, YOU TWO
STOP FIGHTING ALL THE TIME
AREN'T YOU SIBLINGS AFTER ALL?
TURN AWAY FROM EACH OTHER,

ポン。
お父さんに
OTOME!

ロク

□「男子の制服に
愛がない」といった
かんじをうけるかもしれま
せんが、一応やっぱの
別バージョンも考えました。

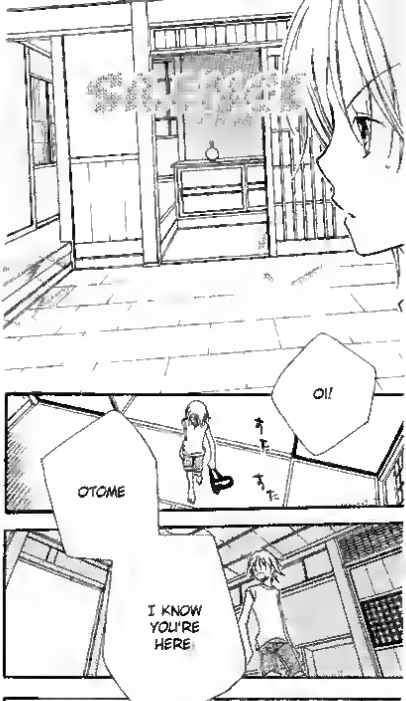


まぁ ミリミちゃー
シリミですね(笑)。

□ てゆーか男子って
ミー 白シャツの下に
パー カとか Tシャツ着た!
ってことが(ザ)すいので
シンプルなほうが
いいんじゃないかと

ギク…

ナナへ→



KYA! MINAMI YOU PERVERT!
AH.
ACK!!!

WH...
HOW— DID GRANDMA TELL YOU I WAS HERE!?
BAKA
IS THERE ANY OTHER PLACE THAT YOU WOULD GO TO?
EH..
MINAMI
YOU CAME HERE BE-CAUSE YOU'RE WORRIED ABOUT ME?
BLUSH
ACK.
IT WASN'T ME, AMANE...
AH! I SEE.
THAT'S RIGHT...
.....

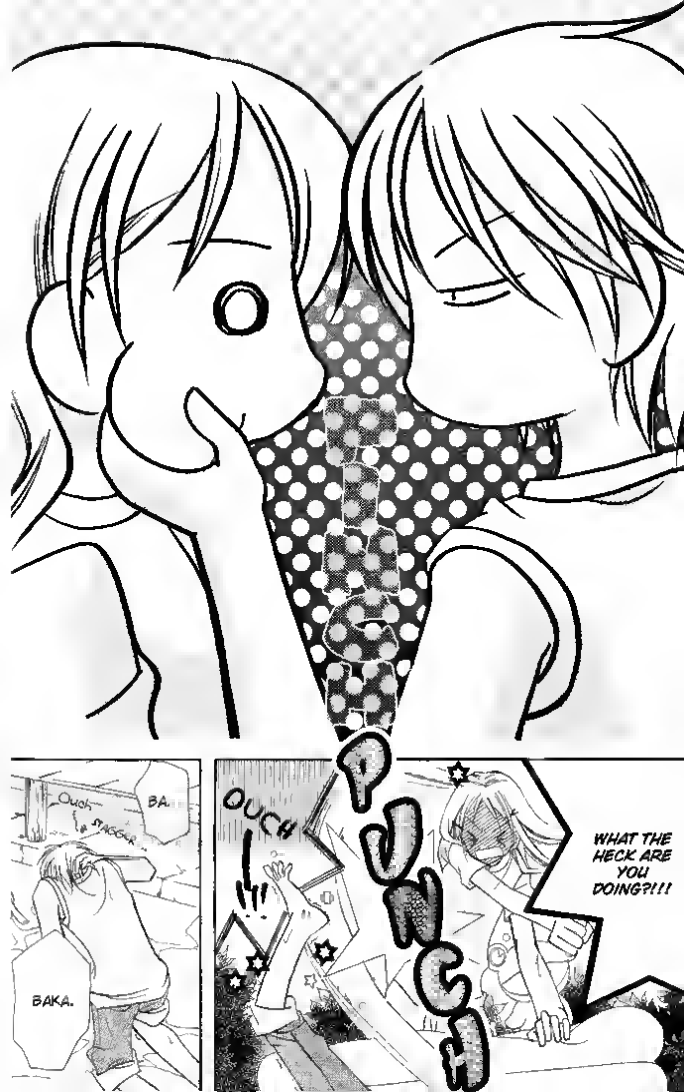
URIYA
I TOLD YOU IT'S NOT LIKE THAT!
EH
NO, I'M VERY SURE
SUMMER STORY !!
KYA!
NEXT TIME, PLEASE DO YOUR PERVERTED THINGS SOMEWHERE ELSE.
BLUSH
I...

AH—?
DO YOU REMEMBER? WHEN WE FIRST BECAME SIBLINGS
WE WERE REALLY FIGHTING A LOT
BUT GRANDMA WOULDN'T LET US GET AWAY WITH IT, AND SHE SENT US HERE DURING SUMMER VACATION.
MINAMI...
HO HO HO
THIS IS IT
MINAMI
YOU GOTTA BE KIDDING ME.
EH? THERE'S A POOL HERE?
MINAMI-KUN!
I'M A FOURTH GRADER NOW I CAN'T BE CAUGHT DEAD IN A PLASTIC POOL!
IT FEEL SOOO GOOD—
SPLASH
SPLASH
SPLASH

LET'S GO IN TOGETHER!
Take this!
SPLASH
Kyaa
FROM THEN ON, WE BECAME FRIENDS, DIDN'T WE?
Kya ha ha ha
I REMEMBER ALL OF THAT

DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
...I
WHEN I PHONED HIM
I ASKED ABOUT YOU
WAS SCOLDED BY AMANE-KUN.
EVEN THOUGH I REALLY WANTED TO HEAR HIS VOICE...

HOW STRANGE...
EH
TOKUN
TOKUN
MI...
MINAMI
TOKUN
TOKUN


PUNCH
Ouch
BA
STAGGA
BAKA.
OUCH
WHAT THE HECK ARE YOU DOING?!!!

Gope
I KNEW IT.
I'LL NEVER HAVE ANOTHER BROTHER LIKE YOU.
HE MADE YOU WORRY TOO MUCH.
AMANE
I'M
REALLY GLAD THAT WE BECAME SIBLINGS.

I'M NOT GLAD AT ALL
EH...

I CAUGHT THE NAKED MINAMI-KUN ♡♡♡
WOW!!!
U ha ha ha ha!!!
EH!!?

WAIT ...
EVEN THOUGH IT SEEMS LIKE I'M INTER-RUPT-ING...

WE ASKED YOUR GRANDMA WHERE YOU GUYS WENT AND SHE TOLD US TO COME HERE!
E EVERY-ONE!?

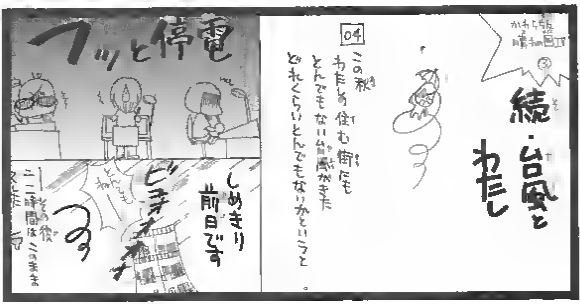
WELL—
IT'S ONE THING OR ANOTHER—
WHAT DID YOU JUST SAY? THAT WAS...!
I caught a specimen!
glare
glare

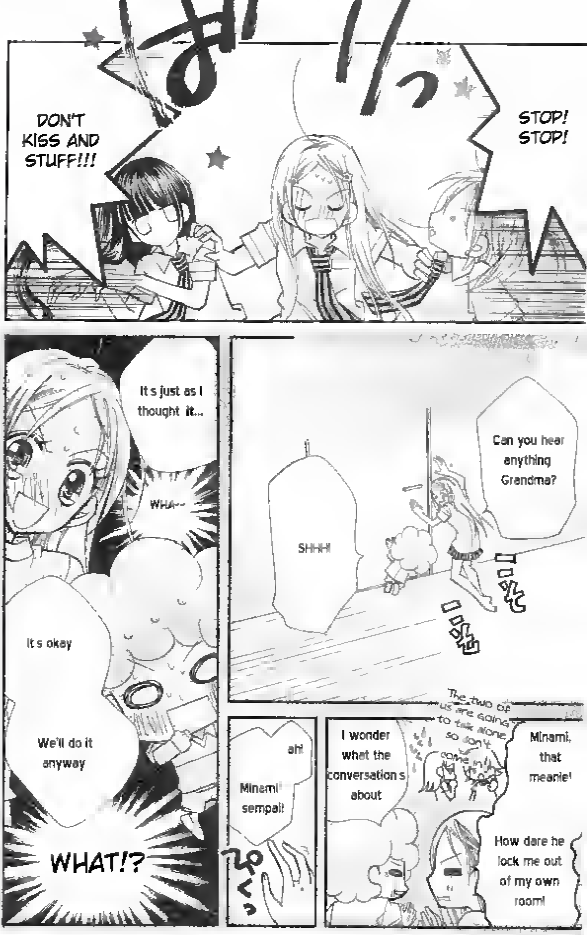
EH?
MINAMI SEMPAI
IIWA... MINAMI, YOU'RE THE WORST.
IT WAS AMAZING, HUH? AIKO-CHAN'S BIKINI..
AH... IT WAS FUN...
KASUMI-CHAN
EH!!?
SEMPAI!
DASH

WHAT SHOULD I DO NOW...?
WHAT????

チェリージュース
♥CHERRY JUICE♥

KASUMI-CHAN!
MINAMI-SENPAI!


かみと台風 第4回
続・台風とわたし
04
この秋 わたしの住む街にも とんでもない台風がきた どれくらいとんでもないかというと
フッと停電
しめきり前日です
ビヨヨヨヨ
その後 二二時間はこうなった


DON'T KISS AND STUFF!!!
STOP! STOP!
It's just as I thought it...
WHA--
It's okay
We'll do it anyway
WHAT!?
SHHH!
Can you hear anything Grandma?
eh!
Minami! sempai!
I wonder what the conversation's about
The two of us are going to talk alone, so don't come in!
Minami, that meanie!
How dare he lock me out of my own room!

WHAT THE HELL ARE YOU DOING IN MY ROOM!?
EH?
EH?

SO THE COOKING CLUB IS GOING AS THE SHINSENGUMI FOR THE SPORTS FESTIVAL'S COSTUMED THREE-LEGGED RACE.
HIJIKATA TOSHIZO ??!
YUP, THAT'S RIGHT.
BUT IN THE END, THE GIRLS IN THE COOKING CLUB WERE REALLY
DEBATING ABOUT WHO SHOULD GET TO PAIR UP WITH MINAMI.
NOTE: HIJIKATA TOSHIZO WAS THE DEPUTY LEADER OF THE SHINSENGUMI, A SMALL GROUP OF SWORDSMEN WHO RESISTED THE MEIJI RESTORATION DURING THE EDO PERIOD.
NO!
I HAVEN'T BEEN ESPECIALLY WORRIED OR ANYTHING!
I BET YOU COULDN'T STOP THINKING ABOUT IT, HUH?
REALLY?
SHE RUNS UP TO MINAMI CRYING AND PUSHES HERSELF INTO HIS ARMS
Her aim is Minami-kun!
SHE DEFINITELY DID IT ON PURPOSE!

HOME ECONOMICS
TODAY WE'LL DECIDE FOR SURE WHO'S GOING TO BE PAIRED UP WITH MINAMI-KUN.
YES, YES!
ALL THE THIRD YEARS WILL
HEY! THAT'S SNEAKY!
DO JANKEN AND THEN--
JANKEN: ROCK, PAPER, SCISSORS
I THINK WE SHOULD CHOOSE FROM ALL THE CLUB MEMBERS
When it comes to leas mine are fast
YOU THERE! ALTHOUGH YOU'RE ONLY A FIRST YEAR YOU'RE A CHEEKY ONE
YES, YES, THAT'S ENOUGH
I'VE DECIDED ON THIS PERSON
THEREFORE, SO THAT THERE WILL DEFINITELY BE NO COM-PLAINTS
I UNDERSTAND EVERYONE'S FEELINGS. SO FOR THE SAKE OF PEACE I'LL NOMINATE SOMEONE MYSELF
MINAMI-KUN!

SERIOUSLY?
EH
!?!
AS I THOUGHT, MINAMI...
...LIKES KASUMI-CHAN!
M-
WHAT ARE YOU EAVESDROP-PING ON?
S-
ME?!

AMANE-KUN!

MINAMI WILL SEE US!
WELL, THAT SETTLES IT
SO LET'S START CLUB ACTIVITIES
N- NO!
AH
AMANE-KUN, I...
AH
OH NO.
HASAKI...

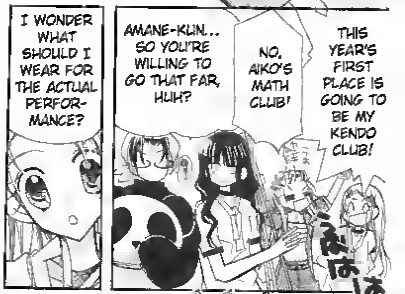
PRACTICE HAS STARTED
EH...
わ
わ
NARU-CHAN, IT'S HOT!!
IDIOT! THAT'S BECAUSE EVEN THOUGH
THIS IS JUST A REHERSAL YOU CAME HERE IN YOUR COSTUME
BUT I HAD TO!
のし...
a..a..we are currently testing the mike
体育
AMANE-KUN
JUST NOW HE...
SAW THAT I...

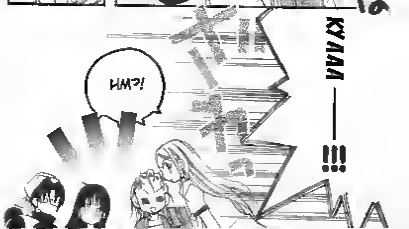
††

☑ 決定した制服は
よく高校で会う女子高生(?)
中学生(?)の制服に一目
ボレして アレンジしたものです。
ほかにも 某女子校のセーラー
服には 星とか つけて
超絶かわいいんですよ!

☑ このように 往年のアイドルと
ついつい 制服に目を
うばわれて あやしいヤツと
化すわたし…。

☑ 男子の制服は だんぜん
ガクラン派です。ガクランを
着る男子は 着こなしが
個性的で 見てて あきない
です。
とはいえ もしも女子と 両方が
高校生らしい 衣装とか
かかせて もらえるなら
意外と ブレザー着せるのも
かもしれません。

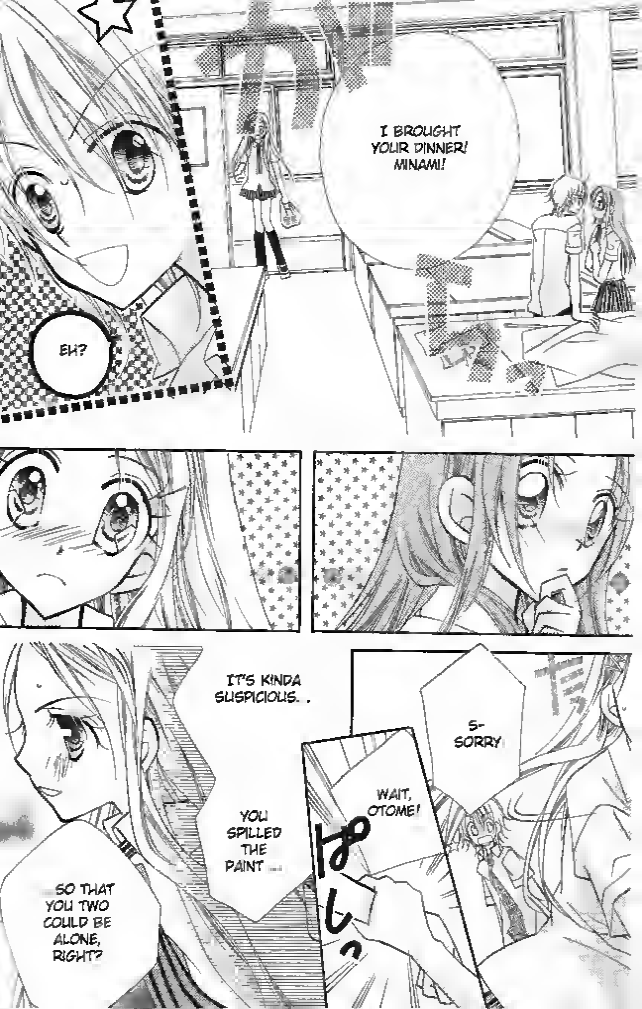




料理部
IT'S HIJIKATA-SAN!
THE WIN IS DEFI-NITELY IN FAVOR OF US!
YO, KENDO CLUB
I WONDER HOW YOU'RE GONNA RUN IN THAT?
SHUT UP!
WE'RE AN ATHLETIC CLUB SO WE CAN RUN IN ANY CON-DITION!
ぎゅっ
ぎゅっ

KYA
Awesome!
IDIOT!
YOU'RE GONNA LOSE TO US!
PLEASE STOP!
H-HEY.
AH!
KYAA!
EH!?

HOME ECONOMICS
I'M SORRY MINAMI-SEMPAI
IT'S MY FAULT THAT HAPPENED TO YOU...
IT'S FINE, IT'S FINE
WE HAVE UNTIL THE MORNING TO FIX IT!
SO WHY DON'T YOU STAY WITH ME OVER-NIGHT?
MINAMI-SENPAI...
WHY...
WHY DID YOU CHOOSE TO PAIR UP WITH ME?
WHY DO YOU THINK?


I BROUGHT YOUR DINNER, MINAMI!
EH?
S-SORRY
WAIT, OTOME!
YOU SPILLED THE PAINT...
IT'S KINDA SUSPICIOUS...
...SO THAT YOU TWO COULD BE ALONE, RIGHT?

むぐ
ドン
ドン
OUCH...
HEY MINAMI!

WHAT THE HELL MINAMI, YOU IDIOT!
WE'RE NOT GOING HOME TO-GETHER!
IDIOT!
IDIOT!
FINALLY! WE WILL NOW START THE MAYORI OX MIDDLE SCHOOL SPORTS FESTIVAL!
I'M THE IDIOT!!

HUH?
HASAKI LOOKS CUTE.
HMM ...
IT GOES WITH THE PANDA.
OO! OTOME'S MISS CHINA!
I wonder if the skirt is high enough
MINAMI...
...WAS IT REALLY SO HE COULD BE WITH KASUMI-CHAN?
DIDN'T COME HOME LAST NIGHT BUT...
ACHOO～
ずる
WHAT'S WITH THIS?
I
WON'T LOSE TO YOU.
OH YEAH...
IT SEEMS THAT YOU STAYED OVERNIGHT AT SCHOOL WITH KASUMI-CHAN.
MINAMI

☆倒首部☆

AH, I'M GOING NOW!
AMANE! HEY!
GOOOO! KENDO CLUB!
あぁ
AH...
IN ANY CASE, IT SEEMS THAT IF WE DO OUR BEST WE CAN STILL REGAIN FIRST PLACE!
AMANE-KUN!
WE GOT BEHIND PRETTY QUICKLY...
I GUESS IT'S REALLY THE FAULT OF THESE COSTUMES, HUH?

I WONDER IF MINAMI AND KASUMI-CHAN ALREADY RAN...
OTOME!
AH!
EH
GYAA-
OUCH!!
S- SORRY, AMANE-KUN!

EH!?
AMANE-KUN!?
EH!??
EEEEEH!

はぁ
THE PANDA DOES A HUGE COMEBACK FOR THE KENDO CLUB!!!
I DON'T BELIEVE IT!
FOR AMANE-KUN TO GET FIRST PLACE WHILE CARRYING ME!
AMANE-KUN YOU'RE AMAZING!
FOR THIS OUR CLUB ALLOWANCE WILL BE DOUBLED!
ぐいぐい
HYA!

AMANE-KUN..
THAN--
WAH! AMANE-KUN!
STEADY..!
HUH?

3 - B
WAIT... WHAT ON EARTH?
YOU WERE TRICKED, HUH?
MINAMI, THAT BASTARD...
MINAMI-SENPAI...
WHAT WERE YOU DOING IN THE PANDA?
WHERE'S AMANE-KUN!?
せーはー!

NNAA..
YOU'RE LEGS ARE COLD...
IT FEELS GOOD...
WHA--
WHAT ARE YOU THINKING YOU PERVERT!
UGH ..
THE PANDA WAS TOO HOT ..
WELL, YOU..
YOU REALLY WANTED TO WIN, SO...
MINAMI...

THANKS FOR GIVING US THE WIN...
HE PROB-ABLY FELL ASLEEP ...
HEY, A WHILE AGO...
WHY DID YOU TRY TO KISS ME?
AH

KYAA
OH MY
MIN-MI-KUN!?
HUH?
ICK
I FELL ASLEEP!?
with that we will end the games
WA
!!!
WH--, WHY'S YOUR FACE LIKE THAT?
WHAT?
WHAT?
MY FACE?
dangerous
great Pervert King

SO I THOUGHT I'D LEND HIM A HAND
MINAMI SEEMED LIKE HE REALLY WANTED TO BE A PANDA,
OTOME !!!
ばた
you're dead!
what a nice breeze
idiot! idiot!
ばた
ばた
1st place
whaat ~~~
although we came in first, carrying someone is illegal so we were disqualified.

Cherry Juice

chapter 4

Scan: Ai

translation: Silver Dork

Edit: Ai

QC: Ai

Manga: Fukushima Haruka

Nagareboshi Manga

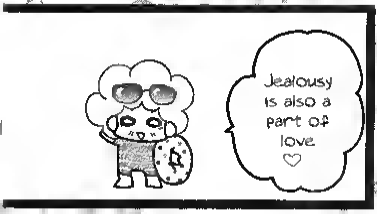
www.nagare-boshi.net

チェリージュース

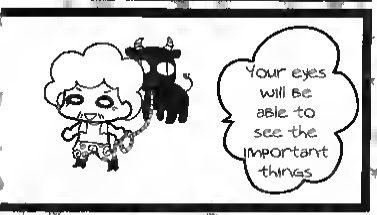
♥CHERRY JUICE♥

classified

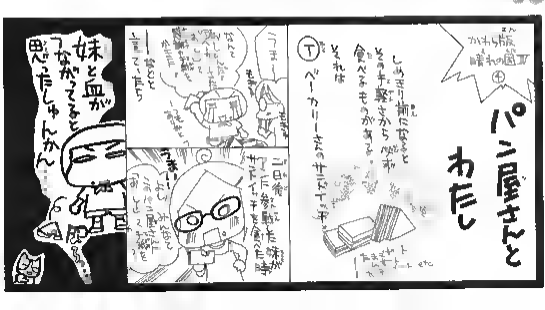
Granny's little room



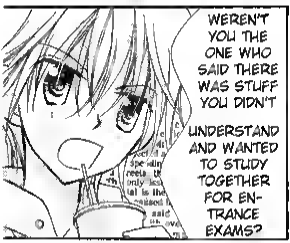
Here the love expert, Granny's, complete speech is presented to the public



DOKI
HIS LONG EYELASHES... SLENDER FINGERS ARE PRETTY
AMANE-KUN... AMANE-KUN...
DOKI
DOKI
TODAY, I'M GOING ON A FUN DATE WITH THE AMANE-KUN I REALLY LIKE!
EACH OF HIS FEATURES ARE REALLY AWESOME!!


パン屋さんとわたし
妹と血がつながってると思えないんかん

WA


WEREN'T YOU THE ONE WHO SAID THERE WAS STUFF YOU DIDN'T UNDERSTAND AND WANTED TO STUDY TOGETHER FOR ENTRANCE EXAMS?

I... I KNOW
I WANTED THE THREE OF US TO GO TO SAME HIGH SCHOOL

...
じゃんしょん
DON'T YOU HAVE ANY MOTIVATION? HEY!

IN ANY CASE, I HAVEN'T DECIDED YET
HUH?
I MIGHT BE ACCEPTED TO A DIFFERENT SCHOOL FROM YOU
WH-
WHAT?
WHAT DO YOU MEAN, MINAMI?
HOW COME I DIDN'T HEAR ANYTHING ABOUT THIS !?
WHICH ARE YOU GOING TO DECIDE ON?

look
OR MINAMI.
IT'S ME...
HUH?
WHICH WILL YOU CHOOSE, HASAKI?
WHICH...
WHAT!?

CHOOSE BETWEEN MINAMI-KUN OR AMANE-KUN? WHAT DO YOU MEAN BY THIS?
DON'T ASK ME--
ISN'T MINAMI OTOME'S LITTLE BROTHER?
RIGHT
HEH
WHY DON'T YOU STOP PLAYING DUMB AL-READY?
KYA-- NARU-CHAN'S SCARY!
I'M NOT REALLY--
THAT ONE AND
THAT ONE!

I WONDER WHICH ONE YOU LIKE??
SO WHAT DOES MY LITTLE BROTHER HAVE TO DO WITH THIS CONVERSATION?
HEY, HEY MINAMI-KUN
WE JUST HEARD FROM THE GIRLS IN THE COOKING CLUB
HEY, MINAMI-KUN IS THAT RUMOR TRUE?
THAT YOU'RE GOING OUT WITH KASUMI-CHAN?
WHAAAT !?
no way
what's with that?
what
no way
good for you

KASUMI-CHAN HASN'T LEFT YET?
HUH!?
I'M GOING HOME!
WHERE DO YOU LIVE?
MINAMI-SENPAI
WHAT? WHY...
I'LL WALK YOU HOME ♡
AH...

IS THAT REALLY OKAY? IF YOU'RE NICE TO ME...
P-PEOPLE MIGHT..
MISUNDER-STAND...
BUT...
IT'S OKAY WITH ME IF THEY MIS-UNDER-STAND!
ぎゅっ
ハキ...

cha-lalala la!
listen
No matter what you have to teach me how to make it!
idiot
Minami!! We're having Yakiniku!!!
YOU LOUD UGLY WOMAN!
I GOT IT, I GOT IT!

KYAA! FIRST BELL ALREADY RANG!
HASAKI-SENPAI...
HUH?
I THINK YOU'RE REALLY SLY
WHAT THE HELL WAS THAT!!!
IT'S BE-CAUSE YOU CAN'T DECIDE ON ONE OR THE OTHER

AND EVERYONE WILL BE FINE.
EVERYONE WILL BE FINE WITH THE TRUTH!
AND YOU'VE BEEN TIRED FROM CLUB ACTIVITIES (I THINK TO STUDY FOR ENTRANCE EXAMS) SO YOU DON'T SEE AMANE-KUN AND YOU'RE RUNNING AWAY
DO YOU GET IT?
WOW! I love this job!
THINK ABOUT IT CAREFULLY
WHA--
What should I do? Welcome! Welcome!
That freak! Shoot!
HA WA WA WA
WHAT?
NARU'S MEAN
I MEAN, IF YOU'RE TALKING ABOUT WHO STARTED IT
WHY, WAS I THE ONLY IDIOT THAT WAS LECTURED!
IT'S ALL THIS GUY'S FAULT!
Hasaki Minami

DID YOU DO THIS ON PURPOSE?
SHUT UP! I MIXED YOURS UP WITH MY LOCKER!
REALLY
MINAMI
UH-OH!!!
SO YOU WERE THERE?
Let's go home with Amane
WHAT ARE YOU DOING?
SHH!
IDIOT!
RIGHT NOW I DON'T WHAT TO SEE AMANE-KUN!

ME?
I OR MINAMI ?
WHICH WILL YOU CHOOSE ?
MINAMI ?

EH?
RUN!

EH?
HEY MINAMI!
THAT HURTS!

IT HURTS ...
STUPID MINAMI
SIGH ...
I FEEL DIZZY
HM!
-- I MIGHT GO - - TO A DIFFER- ENT SCHOOL FROM YOU.
CHANGE OF SCHOOLS
WHY HASN'T HE WRITTEN ANYTHING DOWN?

WHAT DO YOU THINK YOU'RE LOOKING AT?
I'M GOING SOME-WHERE AWAY FROM YOU!
BUG OFF!
IT'S FINE! WHAT'S THE BIG DEAL? WE'RE SIBLINGS AFTER ALL
BUT IT'S BECAUSE YOU
WON'T TELL ME WHICH SCHOOL YOU'RE APPLYING TO!
SO NOISY!

最近の制服は色々なデザインがあって、おもしろいです。
学生はもちろんのこと社会人の方の制服もかわいくてかわいいです。
先日、友人と奇抜の帰りに会ったら、制服かわいい！かわいくてビックリしました。

友人がモデル並みの体型なのをステキに変えた事実ですあるんですかやー
それならいい。

7へ→

IT'S NOT LIKE I CAN BE WITH MY SISTER

FOREVER...

THE IMPORTANT THING IS

O...OTOME, WHY ARE YOU...?
I DON'T KNOW
THAT'S... THAT'S BE-CAUSE... EVERYONE IS SAYING THINGS...THAT I JUST...DON'T UNDERSTAND.
"WHOM WILL YOU CHOOSE?"
I JUST WANT TO BE TOGETHER
HE MEANT TO ASK WHICH ONE YOU LIKE BETTER, RIGHT?"
"HASAKI-SENPAI, I THINK YOU'RE REALLY SLY"
WITH AMANE-KUN WHO I LOVE
AND MINAMI, MY BROTHER
EEEEEE...

AFTER ALL...
I WANT TO GO TO THE SAME HIGH SCHOOL AS MINAMI----...

I KNOW THAT I'M SELFISH AND SLY... BUT IT'S FINE
I WANT THE THREE OF US TO GET INTO THE SAME HIGH SCHOOL
I'LL SAY THAT TO AMANE-KUN...
12
3
6
9

7

☑ あっ
これで最後ですか。
まだまだ語りつくせませんな。次巻もぐぐっとでは
制服トークできたらいいなぁ♪
みなさんの学校の制服とか
昔のセーラーの制服とか
教えてもらえるとうれしいです。

それでは 学園は
こんへんど

Special Thanks!

- ☐ T kotada
- ☐ S Hiromoto
- ☐ N Tsubota
- ☐ M Fukushima
- ☐ My family
- ☐ My friends

2004 10 28

TOGETHER...
FOREVER...

JUST LIKE THE WAY WE ARE NOW---
...
ドキ
WASSUP?
SUP?

MORNING
HAVE YOU MADE UP YOUR MIND?
GOOD... GOOD MORNING, AMANE-KUN
UHM, YOU KNOW
AFTER ALL, I JUST WANT THE THREE OF US----
WHAAAAT !?

WHAT.... WHAT'S THAT? WHAT'S THAT?
NO WAY!? NO WAY!?
MINAMI-- WHAT'S THE MEANING OF THIS?
MINAMI-KUN, HE'S...!

(掲載＝「なかよし」2004年7月号～11月号)

Cherry Juice
CHAPTER 5
BY NAGAREBOSHI
MANGA
SCAN: AI
TRANSLATION: SILVERDORK & NEPTUNE
PROOF/TRANSLATION TOUCHUP: AI
EDIT: AI
VISIT US AT
WWW.NAGARE-BOSHI.NET